

I samband med detta finansierades genom Tacisprogrammet en förberedande studie i syfte att upprätta ett centrum för livsmedelsdistribution en gros i Moskva. Denna studie åtföljdes av en åtgärd som finansierades genom bilateralt tekniskt stöd från den nederländska regeringen.

I detta sammanhang erinrar rådet allmänt om att förvaltningen av Tacisprogrammet faller under kommissionens behörighet enligt förordningarna 2157/91, 2053/93 och 1279/96 och att det således är den institutionen som skall lämna uppgifter om genomförandet av den verksamhet som den finansierar. Vad närmare beträffar projektet som den nederländska staten finansierar med egna medel anser rådet inte kunna yttra sig då ett ryskt företag har fört saken inför domstol i den berörda medlemsstaten.

(98/C 196/44)

SKRIFTLIG FRÅGA E-3890/97

från Alexandros Alavanos (GUE/NGL) till kommissionen

(11 december 1997)

Ämne: Drabbade producenter utestängs från skadestånd

Genom sitt beslut om tolkning av förordning (EG) nr 950/97 ⁽¹⁾ (som ersatt förordning (EEG) nr 2328/91 ⁽²⁾) använder den grekiska regeringen jordbrukarfamiljens inkomst och inte jordbrukarens inkomst som kriterium för tillämpningen av artikel 5, vilket får till resultat att producenter med familjemedlemmar (make/maka eller barn) som har egna inkomster från arbete utanför jordbruket, utestängs från skadestånd på grund av katastrofer.

Mot bakgrund av att EU:s politik för landsbygdens utveckling även stödjer sig på att det skall finnas möjlighet till inkomster utanför jordbruket, tillfrågas kommissionen:

1. Är det lagligt att inräkna andra familjemedlemmars inkomster utanför jordbruket i de inkomster en jordbrukare med jordbruk som huvudsysselsättning har?
2. Vad avser kommissionen att göra för att de jordbrukare som uppfyller kriterierna i artikel 5 i förordning (EG) nr 950/97 inte skall utestängas från skadestånd av denna anledning?

⁽¹⁾ EGT L 142, 2.6.1997, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 218, 6.8.1991, s. 1.

Svar från Franz Fischler på kommissionens vägnar

(13 februari 1998)

I syfte att koncentrera det stöd som utgår till investeringar i jordbruksföretag, i enlighet med förordning (EG) nr 950/97 om förbättring av jordbruksstrukturens effektivitet, till de företag där behovet av stöd är störst, tar Grekland vid tolkningen av begreppet jordbrukare med jordbruk som huvudsysselsättning hänsyn till hela familjens inkomst vid beräkningen av den sammanlagda inkomsten.

Medlemsstaterna får faktiskt fastställa ytterligare villkor när det gäller att definiera begreppet jordbrukare med jordbruk som huvudsysselsättning, eftersom ovan nämnda förordning endast innehåller de minimivillkor som jordbrukare med jordbruk som huvudsysselsättning måste uppfylla för att vara berättigade till stödet i fråga ⁽¹⁾.

Greklands tillämpning av kriteriet "familjens inkomst" även när det gäller att fastställa stödmottagarna ifråga om det nationella stöd som beviljas vid katastrofer är motiverat av samma skäl som i fråga om det stöd som beviljas i enlighet med förordning nr 950/97. Detta ytterligare villkor som fastställts för beviljandet av nationellt stöd är inte oförenligt med bestämmelserna i artiklarna 92-94 i EG-fördraget om stöd som beviljas av medlemsstaterna.

⁽¹⁾ Artikel 5.5 i nämnda förordning.